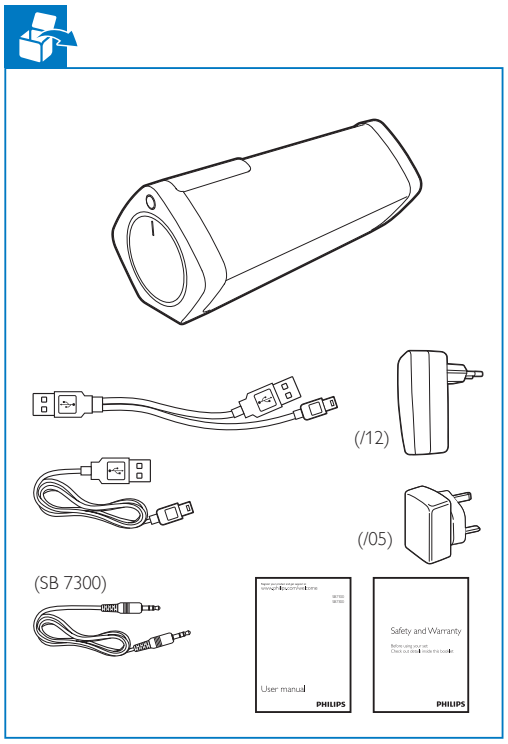
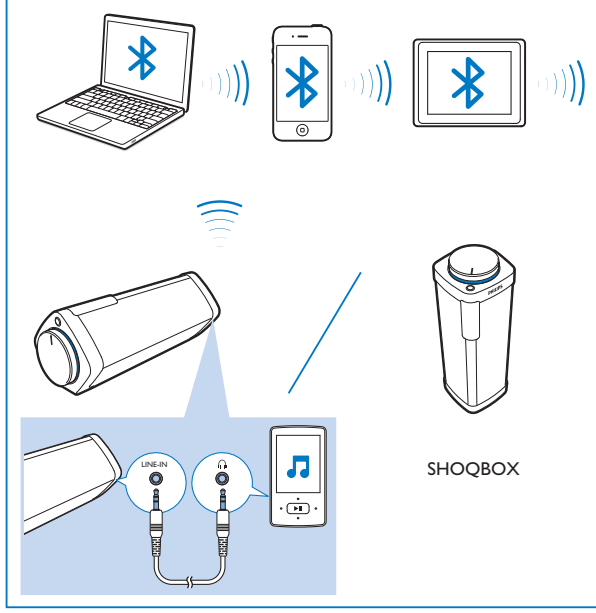
Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

SB7100
SB7300

EN User manual
DA Brugervejledning
EL Εγχειρίδιο χρήσης
ES Manual del usuario

PHILIPS



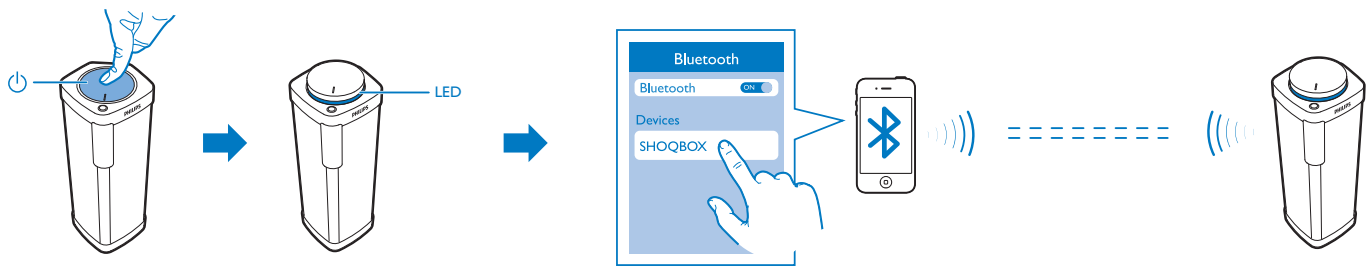

Through Bluetooth, connect the SHOQBOX speaker with your Bluetooth device, such as an iPAD, iPhone, iPod touch, Android phone, or laptop.
You can place the speaker horizontally or vertically.

Tilslut SHOQBOX-højttaleren via Bluetoothmed din Bluetooth-enhed, f.eks. en iPad, iPhone, iPod touch, Android-telefon eller bærbar computer.
Du kan placere højttaleren vandret eller lodret.

Μέσω Bluetooth, συνδέστε το ηχείο SHOQBOXμε μια συσκευή Bluetooth, όπως το iPad, το iPhone, το iPod touch, το τηλέφωνο Android ή τον φορητό σας υπολογιστή.
Μπορείτε να τοποθετήσετε το ηχείο σε οριζόντια ή σε κάθετη θέση.

A través de Bluetooth, conecte el altavoz SHOQBOXal dispositivo Bluetooth, como un iPad, iPhone, iPod touch, teléfono Android o portátil.
Puede colocar el altavoz horizontal o verticalmente.

## Switch on & Connect Tænd og tilslut Ενεργοποίηση και σύνδεση Encendido y conexión




Press to release the button.

Tryk for at udløse knappen.

Πατήστε για απελευθέρωση του κουμπιού.

Púlselo para liberar el botón.

On the Bluetooth device, switch on Bluetooth and search for SHOQBOX. For the first-time connection, select SHOQBOX to start connection. If necessary, enter the passcode 0000 or 1234.

På Bluetooth-enheden skal du tænde for Bluetooth og søge efter SHOQBOX. Ved første tilslutning skal du vælge SHOQBOX for at oprette forbindelse. Indtast om nødvendigt adgangskoden 0000 eller 1234.

Στη συσκευή Bluetooth, ενεργοποιήστε τη λειτουργία Bluetooth και αναζητήστε το SHOQBOX. Για να συνδέσετε για πρώτη φορά τη συσκευή με το ηχείο, επιλέξτε το SHOQBOX για να ξεκινήσει η διαδικασία σύνδεσης. Αν χρειαστεί, εισαγάγετε τον κωδικό πρόσβασης 0000 ή 1234.

En el dispositivo Bluetooth, active la función Bluetooth y busque el SHOQBOX. Para realizar la conexión por primera vez, seleccione el SHOQBOX para iniciar la conexión. Si es necesario, introduzca la contraseña 0000 o 1234.

After successful connection, you hear "SHOQBOX is paired"

Når forbindelsen er oprettet, hører du "SHOQBOX is paired" (SHOQBOX er parret).

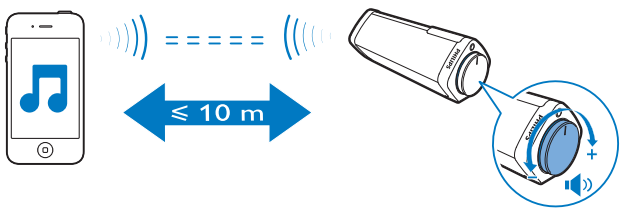
Μετά την επιτυχή δημιουργία της σύνδεσης, ακούγεται το μήνυμα "SHOQBOX is paired" ("Το SHOQBOX έχει συζευχθεί").

Cuando la conexión se realice correctamente, oirá "SHOQBOX is paired" (el SHOQBOX se ha emparejado).

Specifications are subject to change without notice
© 2012 Koninklijke Philips Electronics N.V.
All rights reserved.

SB7100_SB7300_12.1_05_V2.0_A WK1211.2

## Play Afspil Αναπαραγωγή Reproducción

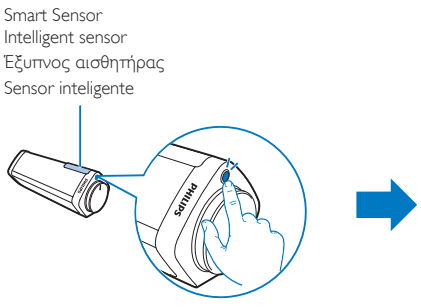



After successful connection, start music play on the Bluetooth device. You can listen to music from SHOQBOX.
The music streaming can be interrupted by obstables between the device and SHOQBOX, such as wall, or devices nearby that operate in the same frequency.

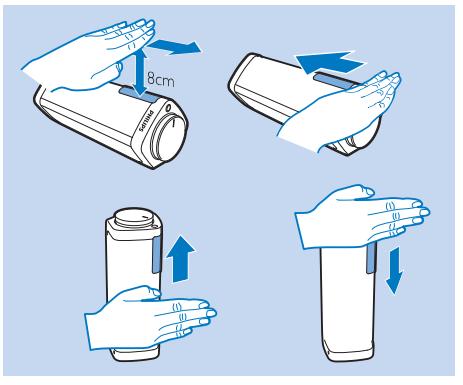
Når forbindelsen er oprettet, kan du spille musik på Bluetooth-enheden. Du kan høre musik fra SHOQBOX. Musikstreaming kan forstyrres af forhindringer mellem enheden og SHOQBOX, som f.eks. en væg eller enheder i nærheden, der kører på den samme frekvens.

Μετά την επιτυχή δημιουργία της σύνδεσης, ξεκινήστε την αναπαραγωγή μουσικής στη συσκευή Bluetooth. Μπορείτε να ακούτε μουσική από το SHOQBOX. Η μετάδοση της μουσικής μπορεί να διακοπεί από εμπόδια μεταξύ της συσκευής και του SHOQBOX, όπως τοίχοι ή συσκευές που λειτουργούν στην ίδια συχνότητα σε κοντινή απόσταση.

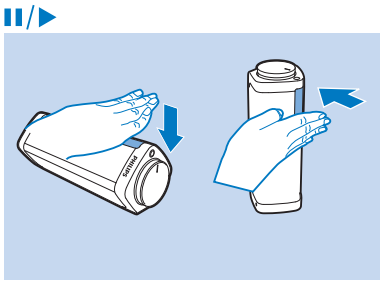
Cuando la conexión se realice correctamente, comience a reproducir música en el dispositivo Bluetooth. Puede escuchar la música en el SHOQBOX. La transmisión de música se puede interrumpir debido a los obstáculos entre el dispositivo y el SHOQBOX, como paredes o dispositivos cercanos que funcionen en la misma frecuencia.




Press **MODE** twice to switch on the Smart Sensor.
Tryk to gange på **MODE** for at aktivere den intelligente sensor.
Πατήστε δύο φορές **το κουμπί Λειτουργίας** για να ενεργοποιήσετε τον έξυπνο αισθητήρα.
Pulse **MODE** dos veces para activar el sensor inteligente.




Put your hand close to the Smart Sensor. Swipe forwards or backwards to skip songs.
Hold din hånd tæt på den intelligente sensor. Stryg frem eller tilbage med fingeren for at springe mellem sange.
Πλησιάστε το χέρι σας στον έξυπνο αισθητήρα. Μετακινήστε το χέρι σας προς τα εμπρός ή προς τα πίσω για παράλειψη τραγουδιών.
Acerque la mano al sensor inteligente.
Deslice hacia delante o atrás para saltar canciones.



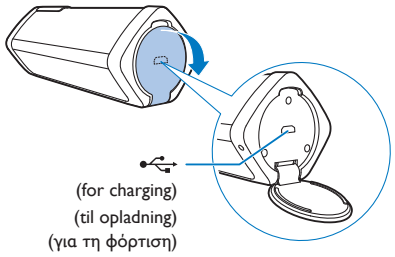
Put your hand close to the Smart Sensor. Swipe downwards to pause; to resume, swipe downwards again.

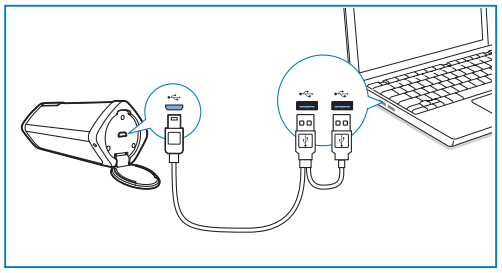
Hold din hånd tæt på den intelligente sensor. Stryg nedad med fingeren for at sætte på pause; og stryg nedad igen for at genoptage afspilning.

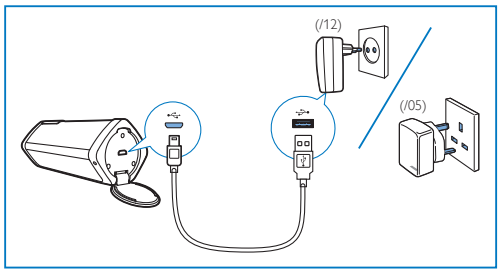
Πλησιάστε το χέρι σας στον έξυπνο αισθητήρα. Μετακινήστε το χέρι σας προς τα κάτω για παύση της αναπαραγωγής. Για συνέχιση, μετακινήστε ξανά το χέρι σας προς τα κάτω.

Acerque la mano al sensor inteligente. Deslice hacia abajo para realizar una pausa; para reanudar, deslice hacia abajo de nuevo.

# Charge Opladning Φόρτιση Carga





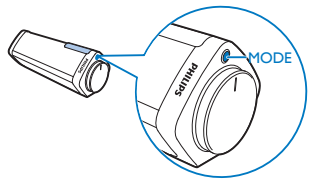

**Flashing red light:** Power charging ongoing
**Red light off:** Power charging complete

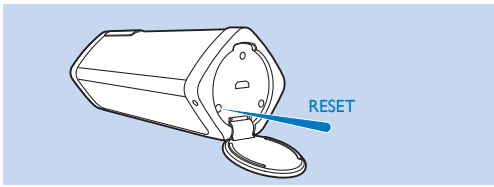
**Blinker rødt**: Opladning er i gang
**Rødt lys slukket**: Opladning er fuldført

**Κόκκινη λυχνία που αναβοσβήνει**: Η φόρτιση βρίσκεται σε εξέλιξη
**Απενεργοποίηση κόκκινης λυχνίας:** Η φόρτιση ολοκληρώθηκε

**Luz roja parpadeante**: carga de energía en curso
**Piloto rojo apagado**: carga de energía completa

# MODE & RESET




MODE:
- **Gesture control**
  Press twice to switch the Smart Sensor on or off.
- **Voice feedback**
  Press once to get the voice feedback on battery level.
- **Language options**
  To select a language, press and hold MODE. When you hear your language option,press MODE to confirm your option.

MODE:
- **Bevægelseskontrol**
  Tryk to gange for at tænde eller slukke for den intelligente sensor.
- **Stemmefeedback**
  Tryk én gang for at få stemmefeedback om batteriniveau.
- **Sprogindstillinger**
  Vælg et sprog ved at holde MODE nede. Når du hører dit sprog, skal du trykke på MODE for at bekræfte dit valg.

MODE:
- **Έλεγχος κίνησης**
  Πατήστε δύο φορές για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τον έξυπνο αισθητήρα.
- **Φωνητικά σχόλια**
  Πατήστε μία φορά για να ακούσετε το φωνητικό σχόλιο για τη στάθμη της μπαταρίας.
- **Επιλογές γλώσσας**
  Για να επιλέξετε γλώσσα, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί Λειτουργίας. Όταν ακούσετε τη γλώσσα σας, πατήστε το κουμπί Λειτουργίας για να επιβεβαιώσετε την επιλογή σας.

MODE:
- **Control de gestos**
  Púlselo dos veces para activar o desactivar el sensor inteligente.
- **Respuesta de voz**
  Púlselo una vez para escuchar la respuesta de voz sobre el nivel de batería.
- **Opciones de idioma**
  Para seleccionar un idioma, mantenga pulsado MODE. Cuando escuche su opción de idioma, pulse MODE para confirmarla.

# Extra - Pair two SHOQBOX speakers

## Ekstra - Par to SHOQBOX-højttalere

The first time you connect two speakers, place them horizontally and together. Switch on the speakers (Follow Step ① in **Connect**). Press **MODE** twice to switch on the Smart Sensor. Start pairing as shown: swipe from left to right on the left speaker, or swipe from right to left on the right speaker. Wait until the you hear the voice feedback "Left speaker" and "Right speaker". The two speakers are paired successfully. Connect your Bluetooth device to the speakers.

The Left speaker is the master one. With the volume control on the Left speaker, you can adjust the volume on both speakers.

If you have connected a SHOQBOX to your Bluetooth device before the pairing, use the SHOQBOX as the Left speaker.

To unpair, switch the two speakers off.

Første gang du forbinder to højttalere, skal du placere dem vandret og sammen. Tænd for højttalerne (Følg Trin ① i **Tilslutning**). Tryk to gange på MODE for at aktivere den intelligente sensor. Start parring som vist: Stryg fra venstre mod højre på den venstre højttaler, eller stryg fra højre mod venstre på den højre højttaler. Vent, til du hører stemmefeedbacken "Left speaker" og "Right speaker". De to højttalere er parret.Tilslut din Bluetooth-enhed til højttalerne.

Venstre højttaler er hovedhøjttaleren.Med lydstyrkekontrollen på den venstre højttaler kan du justere lydstyrken på begge højttalere.

Hvis du har tilsluttet en SHOQBOX til din Bluetooth-enhed før parring, kan du bruge SHOQBOX som venstre højttaler.

Fjern parring ved at slukke for de to højttalere

## Επιπλέον - Συνδέστε δύο ηχεία SHOQBOX

Την πρώτη φορά που συνδέετε δύο ηχεία, τοποθετήστε τα μαζί σε οριζόντια θέση. Ενεργοποιήστε τα ηχεία (Ακολουθήστε το Βήμα ① στην ενότητα **Σύνδεση**). Πατήστε δύο φορές το κουμπί Λειτουργίας για να ενεργοποιήσετε τον έξυπνο αισθητήρα. Ξεκινήστε τη σύζευξη όπως βλέπετε στην εικόνα: σύρετε τη συσκευή από τα αριστερά προς τα δεξιά (στο αριστερό ηχείο) ή από τα δεξιά προς τα αριστερά (στο δεξί ηχείο). Περιμένετε μέχρι να ακούσετε το φωνητικό σχόλιο "Left speaker" (Αριστερό ηχείο) και "Right speaker" (Δεξί ηχείο). Η σύζευξη των δύο ηχείων έχει ολοκληρωθεί με επιτυχία. Συνδέστε τη συσκευή Bluetooth στα ηχεία.

Το αριστερό ηχείο είναι το κεντρικό. Με το χειριστήριο έντασης ήχου στο αριστερό ηχείο, μπορείτε να προσαρμόσετε την ένταση και στα δύο ηχεία.

Αν είχατε συνδέσει το SHOQBOX στη συσκευή Bluetooth πριν από τη σύζευξη, χρησιμοποιήστε το SHOQBOX ως αριστερό ηχείο.

Για να καταργήσετε τη σύζευξη, απενεργοποιήστε και τα δύο ηχεία.

## Extra: emparejamiento de dos altavoces SHOQBOX

La primera vez que conecte los dos altavoces, colóquelos juntos en posición horizontal. Encienda los altavoces (siga el paso ① de la sección **Conexión**). Pulse MODE dos veces para activar el sensor inteligente. Comience el emparejamiento como se muestra: desplace la pantalla de izquierda a derecha o de derecha a izquierda en el altavoz derecho. Espere hasta que escuche las respuestas de voz "Left speaker" (Altavoz izquierdo) y "Right speaker" (Altavoz derecho). Los dos altavoces se han emparejado correctamente. Conecte el dispositivo Bluetooth a los altavoces.

El altavoz izquierdo es el maestro. Con el control de volumen del altavoz izquierdo, puede ajustar el volumen de los dos altavoces.

Si ha conectado un SHOQBOX al dispositivo Bluetooth antes del emparejamiento, utilice el SHOQBOX como altavoz izquierdo.

Para desemparejar, apague los dos altavoces

If there is no music playback or connection for three minutes, the amplifier on the speaker switches off to save power. The blue light flashes at intervals. To resume, change the volume or restart music playback. 15 minutes after the amplifier switches off, the speaker switches off. The blue light turns off. To switch on, press down the power button, and then, press the button again to release it.

Hvis der ikke afspilles musik eller oprettes forbindelse i treminutter, slukker forstærkeren på højttaleren for at spare strøm. Det blå lys blinker med mellemrum. Genoptag funktionen ved at ændre lydstyrke eller starte musikafspilning igen. 15 minutter efter, at forstærkeren er slukket, slukker højttaleren. Det blå lys slukker. Tænd ved at trykke på tænd/sluk-knappen for at udløse den.

Αν δεν αναπαράγεται μουσική ή αν δεν υπάρχει ενεργή σύνδεση για τρίαλεπτά, ο ενισχυτής του ηχείου απενεργοποιείται, για να εξοικονομήσει ενέργεια. Η μπλε λυχνία αναβοσβήνει κατά διαστήματα. Για να συνεχίσετε, αλλάξτε την ένταση του ήχου ή ξεκινήστε ξανά την αναπαραγωγή της μουσικής. 15 λεπτά μετά την απενεργοποίηση του ενισχυτή, σβήνει και το ηχείο. Η μπλε λυχνία σβήνει. Για να ενεργοποιήσετε το SHOQBOX, πατήστε το κουμπί ενεργοποίησης και στη συνέχεια πατήστε το ξανά για απελευθέρωση.

Si no se reproduce música ni se conecta ningún dispositivo durante tresminutos, el amplificador se apaga para ahorrar energía. El piloto azul parpadea a intervalos. Para reanudar, cambie el volumen o reinicie la reproducción de música. 15 minutos después de que se apague el amplificador, se apaga el altavoz. El piloto azul se apaga. Para encender el dispositivo, mantenga pulsado el botón de encendido y, a continuación, pulse el botón de nuevo para liberarlo.

# Specifications Specifikationer Προδιαγραφές Especificaciones

## Amplifier

**Rated output power:** 2 X 3 W/ THD 10% (SB7100), 2 X 5 W/ THD 10% (SB7300)
**Signal to noise ratio:** LINE-IN/Bluetooth > 65dB
**LINE-IN:** Input sensitivity 230 mV RMS (SB7100), 180 mV RMS (SB7300)

## Connectivity

**Bluetooth profiles:** A2DP, AVRCP, HFP, HSP
**Bluetooth version:** 2.1

## General information

**Power adapter**
Philips EFA01200500200EU(/12),EFA01200500200UK(/05)
Input: 100-240 V~ 50/60 Hz, 0.4A;
Output: 5 V DC 2 A

**Charging**
maximum 200 mA for USB, 800 mA for power adapter (power off)/ 200 mA for operation

**Power supply**
1,500 mAh Li-ion polymer internal rechargeable battery (SB7100)
1,300 mAh Li-ion polymer internal rechargeable battery (SB7300)

**Power consumption (AC power)**
Operation: < 10 W
Power off: ≤ 0.5 W

## Forstærker

**Nominel udgangseffekt:** 2 X 3 W/ THD 10% (SB7100), 2 X 5 W/ THD 10% (SB7300)
**Signal-/støjforhold:** LINE-IN/Bluetooth > 65dB
**LINE-IN:** Indgangssensitivitet 230mV RMS (SB7100), 180 mV RMS (SB7300)

## Tilslutningsmuligheder

**Bluetooth-profiler:** A2DP, AVRCP, HFP, HSP
**Bluetooth-version:** 2.1

## Generelle oplysninger

**Strømadapter**
Philips EFA01200500200EU
Indgang: 100-240 V~ 50/60 Hz, 0,4 A;
Udgang: DC 5 V 2 A

**Opladning**
maks. 200 mA for USB, 800 mA for strømadapter (sluk)/ 200 mA ved drift

**Strømforsyning**
1.500 mAh Li-ion-polymer internt genopladeligt batteri (SB7100)
1.300 mAh Li-ion-polymer internt genopladeligt batteri (SB7300)

**Strømforbrug (Vekselstrøm)**
Drift: < 10 W
Sluk: ≤ 0,5 W

## Ενισχυτής

**Ονομαστική ισχύς εξόδου:** 2 X 3 W/ THD 10% (SB7100), 2 X 5 W/ THD 10% (SB7300)
**Λόγος σήματος προς θόρυβο:** LINE-IN/Bluetooth > 65dB
**MP3 Link:** Ευαισθησία εισόδου 230mV RMS (SB7100), 180 mV RMS (SB7300)

## Συνδεσιμότητα

**Προφίλ Bluetooth:** A2DP, AVRCP, HFP, HSP
**Έκδοση Bluetooth:** 2.1

## Γενικές πληροφορίες

**Τροφοδοτικό**
Philips EFA01200500200EU
Είσοδος: 100-240 V~ 50/60 Hz, 0,4A,
Έξοδος: DC 5 V 2 A

**Φόρτιση**
μέγιστη 200 mA για USB, 800 mA για τροφοδοτικό (Απενεργοποίηση)/ 200 mA σε κατάσταση λειτουργίας

**Τροφοδοσία ρεύματος**
Εσωτερική επαναφορτιζόμενη μπαταρία ιόντων και πολυμερών λιθίου 1.500 mAh (SB7100)
Εσωτερική επαναφορτιζόμενη μπαταρία ιόντων και πολυμερών λιθίου 1.300 mAh (SB7300)

**Κατανάλωση ρεύματος (Ρεύμα AC)**
Σε λειτουργία: < 10 W
Απενεργοποίηση: ≤ 0,5 W

## Amplificador

**Potencia de salida:** 2 X 3 W/ THD 10% (SB7100), 2 X 5 W/ THD 10% (SB7300)
**Relación señal/ruido:** LINE-IN/Bluetooth > 65dB
**MP3-LINK:** Sensibilidad de entrada 230mV RMS (SB7100), 180 mV RMS (SB7300)

## Conectividad

**Perfiles Bluetooth:** A2DP, AVRCP, HFP, HSP
**Versión de Bluetooth:** 2.1

## Información general

**Adaptador de corriente**
Philips EFA01200500200EU
Entrada: 100-240 V~, 50/60 Hz, 0,4 A
Salida: 5 V CC, 2 A

**Carga**
máxima de 200 mA para USB, 800 mA para adaptador de alimentación (apagar) / 200 mA para funcionamiento

**Fuente de alimentación**
Batería recargable interna de polímero de iones de litio de 1.500 mAh (SB7100)
Batería recargable interna de polímero de iones de litio de 1.300 mAh (SB7300)

**Consumo de energía (Alimentación de CA)**
Funcionamiento: < 10 W
Apagar: ≤ 0,5 W